



Şidetên malbatî

Di têtikiliyan de şîdet

Agahî • Alîkarî • Navnîşan



Pêşgotin

Li Elmanyayê di 1'ê Sibata 2018'an de Peymana Stenbolê ya ji bo pêşlêgirtin û têkoşîna li dijî tundiya li ser jinê ket meriyetê. Ev yek Almanyayê ji bo pêşlêgirtin û têkoşîna li dijî şideta li dijî jinan û şideta nav malê, ji bo parastina mexdûran û cezakirina sûcdaran tedbîrên berfireh digire.

Her sal li navçeya Steinfurt gelek bûyerên şideta nav malê ji polis re têne ragihandin.

Li navçeya Steinfurtê di 8'ê Tîrmeha 2003'an de bi pêşengiya qeymeqamê navçeyê Maseya Dor a Tundiya Malbatê hat avakirin.

Armancên Maseya Dor in

- Qedexkirina şideta nav malê
- Pêşveçûnek berbiçav di parastin û alîkariya mexdûran de
- Kêmkirina bûyerên şideta nav malê bi rêgirtinê

Ev broşur vê rastiyê nîşan dide ku jin di asteke jor de di bin bandora şideta nav malê de ne. Ji ber vê yekê di serî de jin weke mexdûr tên binavkirin.

Bê guman, agahdarî ji bo hemî kesên din ên ku di bin tehdîdê de an jî ji hêla tundûtûjiya navmalî ve têne bandor kirin jî derbas dibe.

Weşanger:

Maseya Dor - Şideta Malbatî ya Navçeya Steinfurt

Kesê têkilî: Berpirsiyara Derfetên Wekhev a Navçeyê Sabrina Veer,

Kesên pêwendiya bêtir dikarin li ser rûpelê malê bibînin: www.kreis-steinfurt.de/hauslichegewalt

Rewşa agahdariya di vê broşûrê de:
Fînansekirin ji hêla:



Sibat 2023

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Di bin çavdêriya Qeymeqamê
navçeya Steinfurt de

 KREIS
STEINFURT

Tabloya naverokê

Ji jinan re	4
"Tundiya nav malê" çi ye?	5
Çi şêweyên şîdeta nav malê hene?	6
Şîdeta navmalî ya tûj - çi bikim?	7
Derxistina ji malê	8
Qedexeya vegeerê	8
Kontrolkirina pabendbûna bi qedexeya vegeerê	9
Tedbîrên din ên polês ên gengaz ên ji bo pêşgirtina xetereyê	9
Paşê çi dikare bê kirin?	10
Çi vebijarkên parastina dadwerî hene?	11
Biryarên parastina dadgehê	11
Veguheztina mala hevpar	12
Dirêjahiya dema ku xanî tê peyda kirin	12
Zîrar û tazmînata êş û azaran	13
Girtî, mafê diyarkirina cihê rûniştinê, mafê têkiliyê	13
Derketina ji malê - li ku derê?	14
Çi alîkarî ji bo jinan heye?	15
Telefona alîkariyê	15
Navenda şêwirmendiya jinan	16
Xizmetên piştevaniya bêtir	17
Çi alîkarî ji bo zarokan heye?	18
Çi alîkarî ji bo mêran heye?	19
Ewlekarî pêşî tê - çi bikim?	20
Derketina ji apartmanê - çi hewce ye?	21
Çi alîkariya aborî heye?	22
Feydeyên li gorî SGB II	22
Feydeyên li gorî UVG	22
Feydeyên li gorî OEG	23
Navnîşan û hejmarên telefonê	24-27

Ji jinan re

Jinên delal,

Li Almanyayê hûn dikarin azad bijîn. Wek jin hûn jî wek mêran xwedî heman maf in. Nêrîna we bi qasî nêrîna zilam û malbata we girîng e. Destûr heye ku hûn bi xwe biryar bidin ka hûn çawa dixwazin bijîn. Mafê we (û zarokên we) heye ku hûn jiyaneke bê şidet bikin.

Kutana bizmarî?

Hûn dikarin her tiştî ji bo xwe biryar bidin. Ne hewce ye ku hûn ji kesê destûrê bixwazin. Mînakî, hûn dikarin li ser tiştên jêrîn biryar bidin:

- Tu li ku û çawa dixwazî bijî. Mînakî, hûn dikarin bi jin û mêran re bi tenê an bi hev re bijîn. Ger tu dixwazî bi kesekî din re bijî, ne hewce ye ku tu bizewicî.
- Ma hûn dixwazin di nav têkiliyek de bin, bizewicin, ji hev veqetin an jî berdin. Hûn dikarin bi xwe biryar bidin ku hûn dixwazin bi kê re bizewicin. Hûn dikarin bi jineke din re jî bizewicin.
- Ma hûn dixwazin kesek din maç bikin an jî bi wî re seksê bikin. Hûn jî bi xwe biryar didin ka hûn dixwazin vê yekê dubare bikin. Ev jî derbas dibe eger hûn zewicî bin.
- Ma hûn dixwazin bibin xwedî zarok û hûn çend zarokan dixwazin. Ev jî di hewîne ka û çawa hûn dixwazin pêşilêgirtina ducaniyê bi kar binin û gelo hûn dixwazin ducaniyê biqedînin an na.
- Dema ku hûn dixwazin ji mal/apartmanekê derkevin, hûn dixwazin biçin ku derê û hûn dixwazin bi kê re hevdîtîne bikin.
- Ma hûn dixwazin hesabê xwe yê bankê vekin, hûn dixwazin bi pereyan çî bikin, hûn dixwazin çiqas pere xerc bikin û li ser çî.
- Tu dixwazî kîjan pişeyî hîn bibî û kîjan karî bigirî. Ev jî tê de ye ku hûn dixwazin şagirtiyê bikin an jî biçin zanîngehê.
- Ma hûn dixwazin di warê siyasî de çalak bin, hûn dixwazin dengê xwe bidin kîjan partiyê û kîjan kesan.
- Tu çawa zarokên xwe mezin dikî. Lebê: Hûn mecbûr in ku zarokên xwe ji tundiyê biparêzin! Zarokên li Almanyayê nikarin bi awayekî din lêdan, lêdan an jî birîndar bibin! Ev li dijî qanûnê ye!

"Tundiya nav malê" çi ye?

Şidetên malbatî

Şideta nav malê şideta ku di navbera kesên ku bi hev re di tîkiliyên civakî yên nêzik de ne an jî bûne pêk tê, mînak. navber

Mêr - Jin,

Dê û Bav - Zarok û

şîrikên jiyana heman-zayendî.

Şidetên malbatî

- Bi gelemperî li malê ku tê texmîn kirin cîhek parastinê ye pêk tê
- Pêvajoyeke nebaş e ku tê de heqaret û kiryarên tundûtûjiyê û encamên pê ve girêdayî ji bo kesên ku bandor bûne bi berdewamî zêde dibin.
- Çerxeke ku tê de qonaxên tundiye bi qonaxên îfadekirina poşmaniyê û soza başbûnê ji aliyê sûcdar ve tê de cih digirin.
- Bi giranî jin û zarokan bandor dike
- Bi piranî ji hêla mêran ve tê kirin - tewra li cihê ku mêr bandor dibin
- Ne mijarek kesane ye, lê meseleyek giştî ye!

Çi şêweyên şîdeta nav malê hene?

Wekî qaîdeyek, formên cûrbecûr ji hev cuda nayên pratîk kirin, lê ew bi hev re têne hev kirin. Di bingeha xwe de, ew pir caran li ser pêkanîna hêz û kontrolê ye. Wek mînak formên şîdetê hene

Şîdeta fizîkî:

Ev di nav xwe de dehfdan, çopkirin, lêdan, lêdana bi destan, lêdana bi lîngan, fetisandina lîngan, ragirtin, girêdan, şewitandin, avêtina tiştan, por kişandin, ji xwarinê bêpar hiştin, êrîşên bi çekan hwd. bi çekan û hwd heta bi hewldanên kuştin û kuştinê.

Şîdeta zayendî:

Hemû kiryarên zayendî yên ku bi zorê tên kirin an jî li ser kesekî tên ferz kirin, weke şîdeta zayendî tê dîtin. Di nav vê de kiryarên wekî kiryarên zayendî, tacîz, destavêtin, tehdîdên zayendî, destdirêjîya seksî, şîdeta zayendî tehdîd, destdirêjîya seksî, muameleya kesên din wek objeyên seksê, îstîsmara zayendî, îstîsmara zayendî, hwd. Îstîsmar, îstîsmara zayendî û hwd.

Şîdeta psîkolojîk / hestyarî

Di nav van de kiryarên wek tirsandin, heqaretkirin, tehdîdkirin, tirsandin, qêrînên dubare, bêdengîya sistematîk, rûşekirin û biçûkxistin li ber çavên kesên din, hilweşandin rûşekirin û biçûkxistina kesên din, tune kirina tiştên xwedî nirxa kesane ya bilind, sûcdarkirina mexdûr mexdûra ku ji tundûtûjîyê berpirsyar e û wî/wê sûcdar dike, gefa girtina zarokan û hwd.

Şîdeta aborî:

Tê de qedexekirin an jî mecbûrîkirina kar, veqetandina pereyan, redkirin an jî birina pereyan, kontrolkirina mezaxtinê, nehiştina gihandina hesabê, hwd.

Şîdeta civakî:

Şîdeta civakî: Ew behsa jiyana civakî dike û çalakîyên wekî: sûdwerigirtina ji îmtiyazan, muameleya kesê din wek xizmetkarekî, girtina biryaran bêtî kesê eleqedar an jî bo wan, sînorkirin, şopandin û kontrolkirina têkiliyan, qedexekirina beşdarbûna qursa ziman, derketina derve an hevdîtina bi heval an malbatê re, îlankirina wan dîn, kiltîrkirina wan û hwd.

Şideta navmalî ya tûj - hûn dikarin çi bikin?

Stalking:

Stalking pir caran piştî veqetandinê an dema ku kesê din we red dike pêk tê.

Ew tiştên jêrîn pêk tîne: Têlefônên domdar, mesajên nivîsê, mesajên li ser makîneyên bersivdayîne an jî e-nameyê di her wextê rojê û şevê de, nameyên evîni/gul/ diyarî, li ser navê kesê eleqedar fermankirina tiştan, mirov dişopîne û kêmîne dikişîne, sûcdariyên derewîn (mînak li ser kardêr), pîrskirina ji nasan, zirara mal, heqaret, buxtan, tehdîd, zordestî, hwd. Di heman demê de şopandin dikare di forma dijîtal de wekî cyberstalking jî pêk were (li şideta dijîtal jî binêre).

Şideta dijîtal:

Şideta dijîtal tê wê wateyê ku mirov bi alîkariya cîhazên dijîtal û medyayê an jî di qada dijîtal de tene piçûkxistin, heqaretkirin, tacîzkirin, cudakarî an zext kirin ku tiştê bikin, hwd. (odeyên sohbetê, malper, mesajên tavilê, li ser portalên internetê yên wekî facebook, instagram an jî mîna wan).

Ger li te bê muamele kirin, tehdîd kirin an heqaret kirin, li ber xwe bidin!

Li bendê nemînin heta ku hûn rastî heqaret û birîndariyê hatin!

Tecrûbe nîşan da ku şideta di têkiliyan de dem bi dem zêde dibe.

Hûn neçar in şidetê qebûl bikin!

Di vê rewşê de hûn bê parastin û bê maf nînin!

Di rewşek pir xeternak de, tavilê bi

TELEFONA 110 BANGÎ POLÎS BIKIN!

Polîs li wir e ku we biparêze û bi awayên cihêreng tevdigere li dijî sûcdar. Mînak li Nordrhein-Westfalenê, polîs dikare li gorî xala 34a ya Qanûna Polîsê ya NRW tedbîran li hember sûcdar bigire. Di nav van de qedexekirina sûcdar ji malê û qedexekirina vegeerê ye. Ev tedbîr li ser dirûşma:

"SÛCDAR DERKEVE - MEXDÛR DIMÎNE!"

Derxistina ji malê

Ji bo rê li ber talûkeya heyî ya li ser jiyan, endam an azadiya kesekî din bê girtin, sûcdar bi gelemperî ji mala ku kesê di xetereyê de diji û ji derdora nêzik dikare were derxistin.

Ev bi gelemperî ji bo şikandina çerxa şidetê hewce ye.

Qedexeya vegeerê

Vegera tawankar bi giştî dikare ji bo deh rojan were qedexe kirin ku vegere mal û derdora wê.

Dema ku polîs digihîje bersûc hê jî li malê be, her tim biryara derketina ji malê û qedexeya vegeerê di heman demê de tê dayîn.

Ger sûcdar di dema fermanê de ne li malê be, ew ê tenê vegeerê qedexe bikin.

Polîs firsendê dide sûcdar ku tavilê tiştên kesane yên ku jê re lazgîni hewce dike bigire.

Heger di heyama qedexeya vegeerê de pêdiviya wan bi tiştên din ên kesane hebe, ew dikarin van tiştan bi tenê li gel polîs kom bikin.

Di her rewşê de, hûn ê pêşî ji hêla polîs ve bêne agahdar kirin; randevû dê bi we re were saz kirin.

Kontrolkirina pabendbûna bi qedexeya vegerê

Ji bo parastina we, polis dê di van deh rojan de bi kêmanî carekê pabendbûna bi qedexeya vegerê kontrol bike.

Di van deh rojan de hûn dikarin bê tacîz li mala xwe bimînin û divê hûn nehêlin ku sûcdar vegere mala we!

Tedbîrên din ên polês ên gengaz ên ji bo pêşgirtina xetereyê

Ger hewcedariyên qanûnî yê Benda 34a ya Zagona Polîsan a NRW neyên bicihanîn, polis dikare li hember sûcdaran tedbîrên demkî yên din bigire.

Ji bo nimûne, ev dikarin jêrîn bin:

- Derxistina ji cihê niştecîhbûnê
- Girtina tawanbar
- Destgirtina miftiyên apartmanê

Polîs her bûyera şideta nav malê ku haya wan jê heye radigihîne.

Weke kesê ku bandor bûye, hûn ê belge nameyên ji polîs di derbarê bûyera şideta nav malê de bistînin, ku hûn dikarin wekî delîl di dozên sîvil de, di nav tiştên din de, bikar bînin.

Bi ser de, polîs wê belavoka **"Agahiyên ji bo mexdûrên şideta nav malê"** bi ravekirinên li ser kiryarên polîs û vebijarkên we yê ji bo parastinê li gorî qanûna medenî û her weha jimareyên têlê-fonê navendên şêwirmendiyê bide we.

Paşê çî dikare bê kirin?

Di deh rojên qedexeya vegeerê de derfeta we heye ku hûn mijarên şexsî û malbatî zelal bikin.

Her weha hûn dikarin ji navendên şêwirmendiyê û dezgehên piştgiyî yê ku li ser rûpelên 24 heta 27 hatine rêz kirin, alîkariyê bixwazin.

Vebijarka we heye ku hûn **li gorî Qanûna Parastina li dijî Tundûtûjiyê li gorî qanûna medenî serlêdana parastinê bikin.**

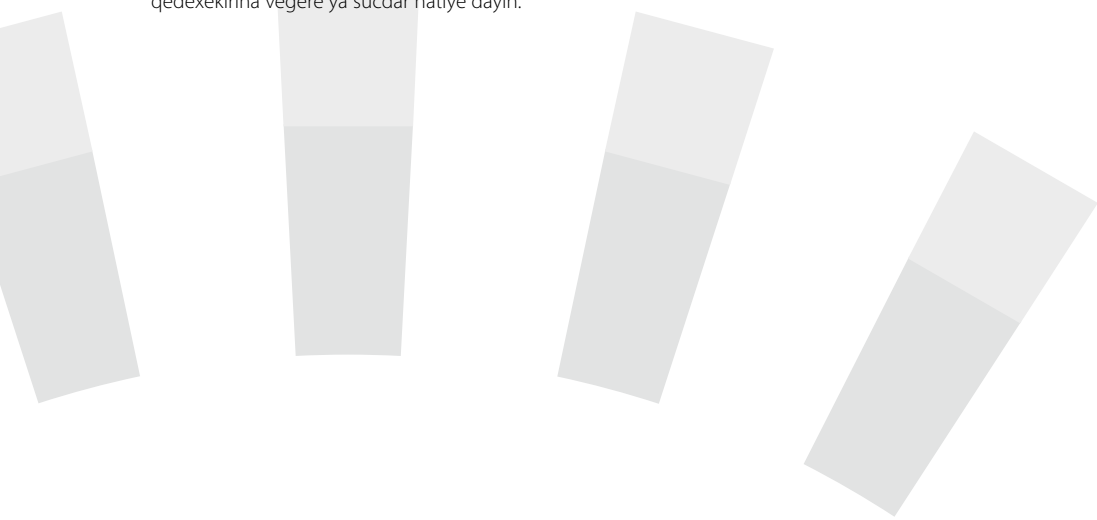
Ger hewce bike, heta ku dadgeh li ser serlêdana we biryar nede, polis dikare biryara qedexekirinê û qedexeya vegeerê bide.

Hûn dikarin serlêdanê bişînin dadgeha herêmî ya jêhatî

- bi kesane an
- bi rêya parêzer.

Di roja serlêdanê de demeke nû ya qedexeya li ser vegera li sûcdaran dest pê dike.

Dem di roja biryara dadgehê de diqede, lê ne derengtir di dawiya roja deh piştî bidawîbûna fermana derketina ji malê ya ji hêla polis ve hatî dayîn û/an jî fermana ku ji aliyê polis ve hatiye dayîn û qedexekirina vegeerê ya sûcdar hatiye dayîn.



Çi vebijarkên parastina qanûnî hene?

Vebijarkên gengaz ên ji bo parastina li gorî qanûna medenî di nav de ne

- Fermanên giştî ji bo parastina kesayeti
- Tayînkirina xaniyê hevpar
- Mafê rûniştinê yan jî tenê desteserkirina zarokan
- Rawestandin an jî sînardarkirina mafê gihandina zarokan
- Tezmînata zirar û êş û azaran

Fermanên parastinê yên giştî û veqetandina mala hevpar wekî parastina pêşilêgirtinê li hember kiryarên din ên tundûtûjîyê.

Dema ku hûn serlêdanê bikin, divê hûn hebûna şideta nav malê îspat bikin.

Hûn dikarin vê yekê bikin, wek nimûne, li ser bingeha

"Belgekirina destwerdana polîsan di dozên şideta nav malê de".

Biryarên parastina dadgehê

Li gorî § 1 ya Qanûna Parastina Tundûtûjîyê, dadgeha herêmi dikare fermanên parastinê bide da ku pêşî li birînên din bigire, heke hûn ji hêla sûcdarê şidetê ve di laş, tenduristî an azadî de neqanûnî birîndar bûne.

Ji bo nimûne, dadgeh dikare sûcdar ji kirina jêrîn qedexe bike:

- Ketina mala xwe,
- Ji bo ku hûn di nav tîrêjek diyarkirî de nêzî mala xwe bibin,
- Ji bo serdana cihên din ên ku hûn bi rêkûpêk wextê xwe lê derbas dikin (mînak cîhê kar an kreşa we),
- Ji bo têkilî bi we re (bi kesane, bi têlefon, faks, name an e-nameyê) an
- Bi we re hevdişînên "şans" saz bikin.

Li gor şert û mercên doza takekesî, heke ji bo parastina we pêwîst be, dadgeh dikare tedbîrên din jî bide.

Fermanên parastinê ji bo demek sînordar têne derxistin.

Binpêkirina biryarên parastinê yên dadgehê ji aliyê sêrdar ve, li gorî xala 4 a Qanûna Parastina li dijî Tundiye tê cezakirin.

Veguheztina mala hevpar

Ger hûn bûne qurbaniya tundûtûjîyek li ser laş, tenduristî an azadiya xwe û di malbatek hevpar a daîmî de bi sêrdar re dijin, hûn dikarin serî li dadgeha herêmî ya mafdar bidin ku: Veguheztina xaniyê hevpar li gorî xala 2 ya Qanûna Parastina li dijî Tundûtûjîyê.

Her çend sêrdar we bi birînên weha tehdît kiribe jî, mafê we heye ku hûn xaniyê hevpar biguhezînin ger ev yek ji bo dûrketina ji "zehmetiya nederbasdar" hewce be. Ev rewş, bo nimûne, eger refaha zarokên we bi giranî di xetereyê de be.

Ger hûn bûne qurbaniya tundûtûjîya li ser laş, tenduristî an azadiya xwe û di malbatek hevpar a daîmî de bi sêrdar re dijin, hûn dikarin serî li dadgeha herêmî ya mafdar bidin ku xaniyê hevpar radestî we bikin, li gorî xala 2. ya qanûna parastina li dijî tundiye.

Dirêjahiya dema ku xanî tê peyda kirin

Ger sêrdar tenê kirêdar an xwediye apartmanê be, veguheztina apartmanê dê di destpêkê de heya ku ji bo parastina we hewce be di wextê de sînordar be.

Dema herî zêde bi gelemperî şeş meh e, lê dikare were dirêj kirin.

Ger we û sêrdar peymanî kirêdariya hevpar a apartmanê hebe an jî hûn xwediye wê bi hev re bin, dadgeh dê biryara xwe li gorî şert û mercên doza kesane bingeh bigire.

Sûcdar divê pêşî li karanîna we ya yekane ya apartmanê bigire an jî asteng neke. Dadgeh jî dikare bi eşkere qedexe bike ku wî agahdar bike an jî bifroşe apartmanê.

Zirar û tazmînata êş û azaran

Li gorî § 823 BGB, heke sûcdar bi qestî an jî bi xemsaî zirarek neqanûnî li can, laş, tenduristî, azadî, milk an mafek din daye we, hûn dikarin îdiayên zirarê bidin.

Di heman demê de mafê te heye ku ji bo êş û jana ku di laş, tenduristî, azadî an xwebirêvebirina zayendî de birîndar bibe, li gorî xala 253 (2) BGB, tezmînatê werbigire.

Hûn dikarin van îdiayan li dadgehê bi rêya parêzerekî bipejirînin.

Girtî, mafê diyarkirina cihê rûniştinê, mafê têkiliyê

Zarokên ku di nav malbatê de dijîn jî gelek caran rastî şideta malbatê tên.

Lê belê bendên Qanûna Parastinê ya li dijî Şidetê ji bo zarokan derbas nabe. Di şûna wê de, normên parastinê yên qanûna girtina zarokan derbas dibin.

Ji bo ku hûn zarokên xwe ji tecrubeyên tundûtûjîyê dûr bixin, hûn dikarin serî li dadgeha herêmi bidin da ku bi tena serê xwe xwedîtiyê bikin an jî herî kêrî mafê diyarkirina cihê rûniştina wan bidin.

Ji bo vê yekê, tê pêşniyar kirin ku hûn alîkariya parêzer û/an ofîsa refaha ciwanan a herêmi bigerin. Ger dahata we kêrî be, hûn dikarin ji dadgeha herêmi ya jêhatî serlêdana alîkariya qanûnî bikin.

Her çend we bi tena serê xwe girti be jî, mafê bavê zarokê heye ku bi zarokan re têkiliyê deyne.

Ger di navbera we û bavê zarokê de çareseriyek bi aştîyane pêk neyê, dadgeha herêmi dê li ser çarçove û bikaranîna mafê destnêdanê biryarê bide.

Derketina ji malê - li ku derê?

Heger hûn - wek gelek mexdûrên din ên şideta nav malê - naxwazin li mala ku hûn lê parve dikin bimînin û nikanibin li cem xizm û nasên xwe cîh bibînin, hûn dikarin ji stargehek jinan alîkariyê bixwazin.

Li navçeya Steinfurt, hûn dikarin bi stargeha jinan a Rheine re têkilî daynin.
Navnîşan ji bo parastina niştecihan nehênî ye.

Penageha jinan a Rheine, Telefûn: 0 59 71 / 1 27 93

Telefûn: li dora saetê tê xebitandin.

Pirsên girîng dikarin di dema pêwendiya tîlefônê de bêne zelal kirin, mînakî ku hûn dema ku hûn tene pejirandin divê hûn kîjan belgeyan bi xwe re binin.

Sitargeha jinan ne mal e. Jinên li wir dijîn jiyana xwe û jiyana xwe ya rojane diyar dikin.

Hûn û zarokên we dê tiştên jêrîn hebin:

- akincibûn û parastin,
- Şêwirmendiya bêpere û
- Alîkarî û piştgirî.

Di şêwirmendiya pişpor û kesane de hûn ê di nav tiştên din de li ser mijarên qanûnî yên li jor hatine rêz kirin agahdar bibin.

Alîkarî û piştgirî divê ji we re hêsantir bike ku hûn jiyana xwe ya paşerojê plansaz bikin, mînakî dema ku hûn li apartmanek nû, zarokxaneyek din an dibistanek din ji zarokên xwe re digerin.

Hûn dikarin bêtir alîkarî û alîkariyê û cihên **bêpere li stargehên jinan li ser malperên jêrîn bibînin:**

www.frauen-info-netz.de/

www.frauenhauskoordination.de/hilfe-bei-gewalt

www.odabs.org/nordrhein-westfalen/liste.html

www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/gleichstellung/frauen-vor-gewalt-schuetzen

Çi alîkarî ji bo jinan heye?

ALÎKARIYA TUNDIYA LI DIJÎ JINAN

Xeta alîkariyê ya "Tundiya li diji jinan"

li ser **116 016** û li ser înternetê **www.hilfetelefon.de**

dor saet û bêpere şîretan li ser her cure şidetê dike.

Şîret nenas e, nepenî ye, bê asteng e û bi 18 zimanan, bi zimanê îşaretan û bi zimanê hêsan heye.

Li ser daxwazê, şêwirmend dikarin we bişînin nav dezgehêk piştevaniya herêmi.

Nas, xizm û kesên pîspor jî dikarin bi xeta alîkariyê ya "Tundiya li ser jinê" re têkilî daynin.



Navenda şêwirmendiya jinan

Navenda şêwirmendiya jinan a bi navenda şêwirmendiya pispor a yekbûyî ya li dijî tundiya zayendî ya Diakonie West e.V. ya Diakonie West e.V.

Hûn dikarin ji me alîkariyê bistînin:

- Agahdarî û perwerde
- Şêwirmendî
- Destwerdana krîzê û aramî
- Bi we re diçin dadgehê, polis, daîreya tenduristiyê ya ciwanan
- Alîkirina komên pispor ên din ên wekî terapist, Doxtor, parêzer

Şêwirmendî bi dilxwazî, nepenî, bêpere û ger bixwaze nenas e.
Mafê we û zarokên we heye ku jiyanek bê şidet!

Navenda şêwirmendiya jinan

-Li ser şideta nav malê û hevjinê bisekine

Li vir hûn dikarin şîretan bistînin wek mînak:

- Hemî şêwazên tundûtûjîya nav malbatê an hevjinê
- Tedbîrên parastina şidetê yê gîştî yê wekî serîlêdanên li gorî zagona parastina tundûtûjîyê, lêgerîna parastinê li stargeheke jinan an jî amadekirina planeke ewlekarî û awarte.
- Prosesên biryardayînê yê wekî biryara veqetandina ji sûcdar an na
- Pêşxistina perspektîfên jiyanê yê nû, bê tundûtûjî
- Duştinên dadgehê yê berê an nîqaşên dêûbavbûnê

Münstermayer 3

48431 Rheine

Tel.: 05971 800 73 70

E-Mail: frauenberatungsstelle@diakonie-west.de

Website: [www.diakonie-west.de/hilfe-](http://www.diakonie-west.de/hilfe-beratung/hilfe-bei-gewalt-gegen-frauen)

[beratung/hilfe-bei-gewalt-gegen-frauen](http://www.diakonie-west.de/hilfe-beratung/hilfe-bei-gewalt-gegen-frauen)

Navenda şêwirmendiya pispor li dijî tundiya zayendî

-Li ser şideta zayendî bisekine-

Li vir hûn dikarin şîretan bistînin wek mînak:

- tecawiz / tacîza zayendî an hewldana destdirêjiyê
- tevî ku we demek dirêj berê rastî şideta zayendî hat
- Di jiyana rojane de an jî li ser kar de tacîza zayendî
- îstismara zayendî
- Li ser vekirina gilîkirina sûc
- rûniştinên dadgehê yê pêşeroj

Münsterstr. 48

48431 Rheine

Tel.: 05971 800 92 92

E-Mail: fachberatung-gewalt@diakonie-west.de

Website: [www.diakonie-west.de/hilfe-beratung/](http://www.diakonie-west.de/hilfe-beratung/hilfe-bei-gewalt-gegen-frauen)

[hilfe-bei-gewalt-gegen-frauen](http://www.diakonie-west.de/hilfe-beratung/hilfe-bei-gewalt-gegen-frauen)

Xizmetên piştevaniya bêtir

Ji bo mezinan klinika derveyî nexweşxaneyê trawmayê

Alikarî ji bo mexdûran

Xizmet di hewîne: Şêwirmendî û agahdarî, arîkarî di danûstandina bi hestên ku wekî zordest têne ceribandin, di vegerandina ewlehiyê û şiyana kontrolê de dibe alîkar.

Li UKM - Nexweşxaneyê Zanîngeha Münster-ê klinika derveyî nexweşxaneyê trawmayê ji bo mezinan

Tel.: 0251 83-51888 an 0251 83-57815

E-Mail: pppambulan@ukmuenster.de

web.ukm.de/index.php?id=psychosomatik_traumaambulan

Gewaltopferambulanz

Alikariya nebuokratîk ji bo kesên ku bûne mexdûrên şidetê:

- Şêwirmendiya jêhatî ji bijîjkên taybetî yên perwerdekirî
- Belgekirina birînên ku dikarin li dadgehê werin bikar anîn
- Parastina şop û delîlan

Rapor bi nepenî têne derman kirin. Karmend bi nepenîtiyê ve girêdayî ne. Ger hewce bike (wek mînak di rûniştina dadgehê ya paşerojê de), raporên bijîjkî yên dadwerî dikarin li ser bingeha encaman werin amadekirin da ku birînên şirove bikin.

Ji bo mexdûrên şidetê li Enstîtuya Tiba Edlî ya li Nexweşxaneyê Zanîngeha Münsterê (UKM) klinika derveyî nexweşxanê

Tel.: 0251 / 83 5 51 60

web.ukm.de/index.php?id=rechtsmedizin_gewaltopferambulanz (Têbînî: bêyi "z" li dawiyê)

ASS (Tiba Edlî ya Anonîm)

Wekî mexdûrê sûcê zayendî, hûn dikarin li klinikên jêrîn arîkariya bijîjkî wergirin û delîlên sûcê bi renek nenas ewledar û bi "edlî" hatine belge kirin:

Maria-Josef Hospital – Greven

Zentrale Notaufnahme, Lindenstraße 29, 48268 Greven, Tel.: 02571 / 502-0

Li cihê ASS tune - rêwîtiya organîze ya belaş berbi Nexweşxaneyê Franziskus, Münster

Klinikum Rheine – Mathias-Spital Rheine

Frauenklinik, Frankenburgstraße 31, 48431 Rheine, Tel.: 05971 / 42-0

ASS rasterast li ser malperê gengaz e

Nexweşxaneyê Ibbenbüren

Große Straße 41, 49477 Ibbenbüren, Tel.: 05451 / 52-0

Li cihê ASA tune, rêwîtiya ambulansê ya belaş berbi Nexweşxaneyê Mathias, Rheine

Çi alîkarî ji bo zarokan heye?

Zarok û ciwan jî gelek caran rastî şîdeta nav malê tîn an jî dibin şahidê destdirêjî, heqaret an jî tirsandina diya wan. Ev ji bo wan dibe trawmatîk. Ew bi gelemperî xwe berpirsiyar his dikin û / an jî hestên sûcdariyê hene.

Zarok û ciwanên ku rastî şîdetê hatine, hewceyê şîret û piştgiriyê ne.

Ji bo vê yekê ji malbatê wêdetir alîkariya profesyonel hewce dike. Zarok û ciwan dikarin piştgirî û şîretên taybetî ji

ofîsên refahê yê ciwanan li navçeya Steinfurt û Komeleya Parastina Zarokan a Alman li Rheine werbigirin.

Her weha zarok û ciwan dikarin li seranserê Almanayê jî telefonên bejahî û telefonên destan bêpere telefonî

Xeta Alîkariya Zarok û Ciwanan a Komeleya Parastina Zarokan
bikin.

„Nummer gegen Kummer“

Telefûn: 116 111

Ji Duşemê heta Înê ji saet 14:00-20:00'an de kesek têkilî
li wir heye.

Hejmara ku hûn jê re dibêjin li ser fatûreya lêçûna kesane ya ji bo girêdana telefonê xuya nake.

Şêwirmendiya serhêl jî gengaz e (www.nummergegenkummer.de).

Klînîka deryaya trawmayê ya ji bo zarok û mezinan li Klînîka ji bo

Dermanê Zarokan û Ciwanan li UKM

Tel.: 0251/ 83-56440 (sekreterî)

Tel.: 0251/ 83 56418 (Ward, hebûna 24h)

E-Mail: sekretariat-czerny@ukmuenster.de

web.ukm.de/index.php?id=11725

Çi alîkarî ji bo xort û mêran heye?

Krîz û şêwirmendiya tundûtûjîyê –
mêr ji hêla mêran ve têne şîret kirin

Mêrên rast dipeyivin.

Mêr ji hêla mêran ve têne şîret kirin

Şêwirmendiya tundûtûjîyê xizmetek e ji bo xort û
mêrên ku tundûtûjî bûne an jî ditirsin ku
tundûtûjî bibin û dixwazin tevgera xwe
biguherînin.

Armanca şêwirmendiyê ew e ku berpirsiyariya
tam a sûcê ku hatiye kirin - ji bo kirinên xwe
bigire. Tenê ev rê ye ku meriv fêr bibe ka çi qas êş,
tirs û êşê berpirsiyar e. Ev têgihîştina ku ji bo
piraniya mêran tirsnak û şerm e, bingeha herî
giring e ji bo derketina ji çerxê.

Caritasverband Tecklenburger Land e. V.
Klosterstr. 19
49477 Ibbenbüren
Markus Temmen
Tel.: 0171 301 06 52
E-Mail: gewaltberatung@caritas-ibbenbueren.de
www.echte-maenner-reden.de

Täterarbeit Chance e.V.

Chance e.V. ji bo sûcdarên şidetê yên li
navçeya Steinfurt şêwirmendiyê pêşkêş dike.
Sedemên tevgerên tundûtûjî û alternatîfên
wê bi hev re têne nîqaş kirin. Armanca
şêwirmendiyê bidestxistina jiyanek bê
tundûtûjî û nelirêtiya rewşên nakokî û krîzê
ye. Şêwirmendiya takekesî û komî tê pêşkêş
kirin. Şêwirmendi li Steinstr. 13 li Steinfurt-
Burgsteinfurt.

Lothar Bardenhorst

Tel.: 0251 620 88 25
Mobil: 01515 598 51 93
Fax: 0251 620 88 49
l.bardenhorst@chance-muenster.de

Peter Runtenberg

Tel.: 0251 620 88 26,
Mobil: 01525 108 26 41
Fax: 0251 620 88 49
p.runtenberg@chance-muenster.de
www.chance-muenster.de/taeterarbeit.html

Girêdanên bêtir ji bo navendên arîkarî û şêwirmendiyê:

www.maennerhilfetelefon.de/
www.maennerberatungsnetz.de/beratung/
www.maennergewaltschutz.de/maennerschutz-und-beratung/maennerschutzeinrichtungen/

Ewlekarî pêşî tê - çi bikim?

Tewra di gava yekem nîşanên şîdeta nav malê de, divê hûn li ser ewlehiya xwe bifikirin û ji bo parastina xwe û zarokên xwe tedbîran bigirin. Destûra we heye ku hûn li parastinê bigerin û bi zarokên xwe re derkevin, tevî ku sûcdar xwedîtîya zarokan be yan jî rewşa we ya rûniştina bi sûcdar re girêdayî ye.

Her tiştê ku hûn dikarin bikin bikin ku hesta ewlehiya xweya kesane zêde bikin.

- **Destûr nedin ku hûn îzole bibin, bi cîranên xwe**
re têkiliyê deynin û ji heval û xizmên xwe bixwazin ku bi rêkûpêk serdana we bikin!
- **Doktorê xwe yê malbatê bi bawerîya xwe bigirin**
û her birînen ku we kişandine jî werin pejirandin!
- **Têkilî bi klînîka derve ya ji bo mexdûrên**
şîdetê û birînen xwe ji bo dadgehê belgekirin!
- **Jimara acîl 110 ji bo polis û kesên pêbawer di**
têlefona xwe û/an têlefona desta de ji bir bikin!
- **Bi zarokên xwe re ji malê derkevin,**
de hîs dikin bi zarokên xwe re ji malê derkevin!
- **Belgeyên ku ji bo we girîng in kopî bikin**
(li ser rûpela din jî li listeya kontrolê binêre) û kopiyan ji kesê ku hûn pê bawer in re bihêlin!
- **Têkilî bi navendeke şewirmendiyê re bikin**
li wir hûn dikarin şîret, alîkarî û piştgiriyê bistînin

Derketina ji apartmanê - çi hewce ye?

Dema ku hûn ji mala hevpar derkevin, divê hûn belge û tiştên jêrîn bi xwe re bibin; belgeyên we yê kesane di orijînal de, belgeyên hevbeş wekî kopiyek.

Listeya kontrolê:

- ✓ Bişkojk (mînak ji bo mal, otomobîl, cîhê kar, dolab, hwd.)
- ✓ Dirav, belgeyên hesabê, karta EC, pirtûkên taserûfê, ...
- ✓ Nasname û nasnameyên zarokan
- ✓ Kartên bîmeya tenduristiyê
- ✓ Belgeyên zewacê û jidayikbûnê
- ✓ Peymana kirêdariyê, peymanên sîgorteyê
- ✓ Peymana kar, sertîfîka, karta baca dahatê, karta ewlehiya civakî
- ✓ Agahiyên ji ofîsa kar, daîreya refaha civakî, ofîsa refaha ciwanan, ofîsa koçberiyê,...
- ✓ Biryarên dadgehê, wek nimûne derbarê fermanên parastinê
- ✓ "Belgeya mudaxaleya polîsan a di bûyerên şideta nav malê de"
(heke ji bûyerên berê jixwe hebin)
- ✓ Dermanên pêwîst, belgeyên bijîşkî
- ✓ Tiştên ji bo karanîna kesane
- ✓ Ji bo zarokan pêdiviyên dibistanê û pêlîstok
- ✓ Cilên ji bo we û zarokên we
- ✓ Belgekirina wêrankirin û / an birîndarbûna bi tîlefona desta

Çi alîkariya aborî heye?

Ger hûn piştî bûyerek tundûtûjiya nav malê ji sûcdar veqetiyane, ev dikare were wê wateyê ku hûn ji bo demkî girêdayî piştgiriya aborî ya dewletê ne. Ev dibe ku, wek nimûne, feydeyên li gorî Qanûna Ewlekariya Civakî ya Alman II, Qanûna Pêşveçûnê ya Maintenance (UVG) û Qanûna Tezmînata Mexdûran (OEG).

Feydeyên li gorî Qanûna Ewlekariya Civakî II

Ger hûn nikaribin ji dahata xwe, mal û milkên xwe an jî bi alîkariya kesên din "lêçûnên jiyane yê pêwîst" ji bo xwe û zarokên xwe bigirin, mafê we heye ku hûn pereyê betaliyê II / tezmînata civakî bistînin.

Peyva "pêwîstiya jiyane" hewcedariya xwarin, cil û berg û rûniştinê dihevine. Wekî din, di bin hin mercan de, yarmetiyên yekcarî, wek nimûne: ji bo tiştên malê û pêdiviyên din ên rojane.

Hema ku haya we ji rewşa awarte ya aborî hebe, wek mînak ji ber windakirina dahatê, divê hûn tavilê serlêdanek bi kesane pêşkêşî Navenda Kar a li cîhê rûniştina xwe bikin.

Hûn hewce ne ku delîlên dahata xwe û mercên darayî di forma belgeyên guncan de pêşkêş bikin (li lîsteya kontrolê binêrin). Hûn dikarin li Navenda Karê xwe bibînin ka kîjan belgeyên din hewce ne.

Ger hewcedarî werin çibicîkirin, tezmînata betaliyê II / tezmînata civakî dikare ji meha ku tê de serlêdan tê dayîn were dayîn.

Feydeyên di binê Qanûna Pêşkeftina Maintenance (UVG) de

Eger sûcdar erkên xwe yê parastinê yê li hemberî zarokên hevpar ên bi we re dijîn bicih neîne, hûn dikarin ji bo zarokên xwe yê di bin sîwana UVG de ne, serî li berjewendiyan bidin.

Hemî zarokên heta hijdeh salî yê ku bi dêûbavek yekane re dijîn, xwedî mafê sûdwergritina UVG ne.

Hûn dikarin serlêdanê pêşkêşî ofîsa karûbarê ciwanan ya berpirsiyar bikin.

Feydeyên li gorî Qanûna Tezmînata Mexdûran (OEG)

Ger sûcdar ji ber kiryareke tundûtûjîyê (êrîşa bi qestî, neqanûnî) zîrarê bide tenduristiya we, bi gelemperî li gorî Qanûna Tezmînata Mexdûran (OEG) mafê we heye ku sûd werbigirin.

Ev maf di heman demê de ji bo kesên ku di parastina rewa de li hember êrîşek bi mebest a li dijî wan zîrar dîtiye tenduristiya wan jî derbas dibe.

Ev dibe ku wek nimûne, zarok, nas an cîranên we bin ku dixwestin alîkariya we bikin an jî alîkariya we kirin.

Hûn dikarin serlêdanek têkildar bi Landschaftsverband Westfalen-Lippe re bişînin (Versorgungsamt Westfalen), Von-Vincke-Str. 23-25, 48143 Münster.

Pargîdaniya weya bîmeya tenduristiyê, efserê parastina mexdûran a polis an jî xebatkarên "Weißer Ring" dikarin di serlêdanê de alîkariya we bikin.

Navnîşan û hejmarên telefonê

(bi rêza alfabetîk)

Dadgêha herêmi Ibbenbüren

Telefûn: 05451 / 92 60
 Fax: 05451 / 92 61 00
 Berpirsiyarê bajarok û şaredariyên Hörstel, Hopsten, Ibbenbüren, Mettingen, Recke, Saerbeck

Dadgêha herêmi Rheine

Telefûn: 05971 / 400 50
 Fax: 05971 / 400 520
 Berpirsiyarê bajarok û şaredariyên Emsdetten, Neuenkirchen, Rheine

Dadgêha herêmi Steinfurt

Telefûn: 02551 / 660
 Fax: 02551 / 6 61 55
 Berpirsiyarê bajarok û şaredariyên Altenberge, Greven, Horstmar, Laer, Metelen, Nordwalde, Ochtrup, Steinfurt and Wettringen

Dadgêha herêmi Tecklenburg

Telefûn: 05482 / 670
 Fax: 05482 / 67 12
 Berpirsiyarê bajarok û şaredariyên Ladbergen, Lengerich, Lienen, Lotte, Tecklenburg, Westerkappeln

Ofisa Karûbarên Cîvîkî, Tenduristî û Lênêrinê ya Navçeya Steinfurt, Xîzmeta Psîkiyatrikî ya Cîvîkî

Ofîsa Steinfurt
 Telefûn: 02551 / 69 28 30
 Ofîsa Tecklenburg
 Telefûn: 02551 / 69 35 60
 02551 / 69 35 70
 Ofîsa Rheine
 Telefûn: 02551 / 69 40 27
 02551 / 69 40 25

ASS Tîba Edlî ya Anonîm

Nexweşxaneya Zanîngeha Münster

Enstituya Tîba Edlî
 Röntgenstr. 23
 48149 Münster
 Telefûn: 0251 / 835 51 51

Maria-Josef Hospital Greven
 Beşa Lezgîn a Navendî
 Lindenstr. 29
 48268 Greven
 Telefûn: 02571 / 50 20

Klinik Rheine, Mathias Spital Rheine
 Klinikê Jinan
 Frankenburgstr. 31
 48431 Rheine
 Telefûn: 05971 / 420

Nexweşxaneya Ibbenbüren
 Große Str. 41
 49477 Ibbenbüren
 Telefûn: 05451 / 520

Klinik a derve ya parastina zarokan a bijîjkî ya Xaçê Sor a Alman

Melchersstr. 55
 48149 Münster
 Telefûn: 0251 / 41 85 40
 Fax: 0251 / 41 85 426

Karûbarên Şewirmendiyê ji bo xort û mêran ji hêla Caritas-verband Tecklenburger Land e.V.

Klosterstr. 19
 49477 Ibbenbüren
 Telefûn: 0171 / 301 06 52

Navenda Şewirmendiyê ji bo dê û bav, ciwan û zarokên Komeleya Caritas

Bachstr. 15
 48282 Emsdetten
 Telefûn: 02572 / 157 39

Kirchstr. 5
 48268 Greven
 Telefûn: 02572 / 157 39
 Klosterstr. 19
 49477 Ibbenbüren
 Telefûn: 05451 / 50 02 23
 Lingener Str. 13
 48429 Rheine
 Telefûn: 05971 / 86 20

**Navenda Şewirmendiyê ji bo dêûbav,
zarok û ciwanên Diakonisches Werk**

Stettiner Str. 25

49525 **Lengerich**

Telefûn: 05481 / 305 42 40

Fax: 05481 / 305 42 41

Wasserstr. 32

48565 **Steinfurt**

Telefûn: 02551 / 8637-0

Fax: 02551 / 8637-111

Şîret li ser veqetandin û hevberdanê Ji bo

**bajarok û şaredariyên Ladbergen, Saerbeck, Hörstel,
Hopsten, Recke û Mettingen:**

Kreisel e. V.

Schulstr. 11a, 49477 Ibbenbüren,

Telefûn: 02572 / 882 60

**Ji bo bajarok û şaredariyên Westerkappeln, Lotte,
Tecklenburg, Lengerich û Lienen:
Navenda şewirmendiyê ya Diakonie**

Navenda şewirmendiyê ya Diakonie

Stettiner Str. 25, 49525 Lengerich

Telefûn: 05481 / 305 42 66

**Ji bo bajarok û şaredariyên Altenberge, Nordwalde û
Steinfurt-Borghorst:**

Caritasverband Steinfurt

Kirchplatz 8, 48565 Steinfurt

Telefûn: 02552 / 702 4914

**Ji bo bajarok û şaredariyên Ochtrup, Steinfurt-Burgstein-
furt, Metelen, Horstmar û Laer:**

Caritasverband Steinfurt

Kirchplatz 8, 48565 Steinfurt

Telefûn: 02552 / 702 4914

**Ji bo bajarok û şaredariyên Wettringen û Neuenkirchen û
Rheine:**

Caritasverband Rheine

Lingener Str. 11, 48429 Rheine

Telefûn: 05971 / 8 62 13 15

Ji bo bajarê Emsdetten:

Caritasverband Emsdetten-Greven

Bachstr. 15, 48282 Emsdetten

Telefûn: 02572 / 157-0

Kreisel e. V.

Friedrichstr. 1-2, 48282 Emsdetten

Telefûn: 02572 / 882 60

Ji bo bajarê Greven:

Caritasverband Emsdetten-Greven

Kirchstr. 5, 48268 Greven

Telefûn: 02571 / 800 90

Ji bo bajarê Ibbenbüren:

Caritasverband Ibbenbüren

Klosterstr. 19, 49477 Ibbenbüren

Telefûn: 05451 / 500 20

Komeleya Parastina Zarokan a Almanyayê

An der Stadtmauer 9, 48431 Rheine

Telefûn: 05971 / 91 43 90

Fax: 05971 / 91 439 33

**Navenda Şewirmendiyê Zewaca, malbat û jiyane ya li
diocese of Münster**

48282 Emsdetten

Kirchstr. 18

Telefûn: 02572 / 941 90 19

48268 Greven

Münsterstr. 35

Telefûn: 02571 / 98 65 81

49477 Ibbenbüren

Klosterstr. 19

Telefûn: 05451 / 5002 53

48565 Steinfurt

Europaring 1

Telefûn: 02551 / 86 44 46

48429 Rheine

Herrenschreiberstr. 17

Telefûn: 05971 / 9 68 90

Navenda Şewirmendiya Jinê ya bi navenda şewirmendiya pîspor a entegre ya li diji tundiya zayendi ya Diakonie West e.V.

Navenda şewirmendiya jinan
Münstermuer 3
48431 Rheine
Telefûn: 05971 / 800 73 70
frauenberatungsstelle@diakonie-west.de

Navenda şewirmendiya pîspor li diji tundiya zayendi
Münsterstr. 48
48431 Rheine
Telefûn: 05971 / 800 92 92
fachberatung-gewalt@diakonie-west.de

Penageha jinan a Rheine

Telefûn: 05971 / 1 27 93
(Qebûlkirina dora saetê,
randevûyên şewirmendiyê bi rêkûpêkkirina telefônê)

Gewaltopferambulanz

UKM - Nexweşxaneyê Zanîngeha Münster,
Röntgenstraße 23, 48149 Münster
Telefûn: 0251 / 835 51 51

Xeta Alikariyê ya "Tundiya li ser jinan"

Telefûn: 116 016, û serhêl li ser
www.hilfetelefon.de

Alikariya telefônê ya "Tundiya li diji mêran"

Telefûn: 0800 1 239 900 û serhêl li
www.maennerhilfetelefon.de

Jobcenter

Ji kerema xwe bi navenda kar a li şaredariya bajar an şaredariya cihê
rûniştina xwe re têkilî daynin

Ofisa refah ya ciwanan a bajarê Emsdetten

Am Markt 1
48282 Emsdetten
Telefûn: 02572 / 92 23 36

Ofisa refah ya ciwanan a bajarê Greven

Rathausstr. 21
48268 Greven
Telefûn: 02571 / 92 00

Ofisa refah ya ciwanan a bajarê Ibbenbüren

Alte Münsterstr. 16
49477 Ibbenbüren
Telefûn: 05451 / 93 15 29
05451 / 93 16 25

Ofisa refah ya ciwanan a bajarê Rheine

Klosterstr. 14
48431 Rheine
Telefûn: 05971 / 93 95 11

Ofisa refah ya ciwanan a navçeya Steinfurt

Ofisa Steinfurt
Tecklenburger Str. 10
48565 Steinfurt
Telefûn: 02551 / 69 23 05

Ofisa refah ya ciwanan a navçeya Steinfurt

Ofisa Tecklenburg
Landrat-Schultz-Str. 1
49545 Tecklenburg
Telefûn: 02551 / 69 32 22

Nummer gegen Kummer

Xeta telefônê ya zarok û ciwanan
Telefûn: 116 111
Elterntelefon (Telefônê dê û bav)
Telefûn: 0800 / 11 105 50

Karmendê parastina mexdûran ê rêveberiya polisê navçeya Steinfurt

Hansaallee 10
48429 Rheine
Telefûn: 05971 / 9 38 59 14
05971 / 9 38 59 17

Täterarbeit Chance e. V.

Steinstr. 13
48565 Steinfurt
Telefön: 0251 / 620 8825 an 0251 / 620 8826

Ji bo mezinan klînîka derveyî nexweşxaneya trawmayê

UKM - Nexweşxaneya Zanîngeha Münster
Domagkstraße 22, 48149 Münster
Telefûn: 0251 / 83 – 5 18 88
0251 / 83 – 5 78 15

Weißer Ring e.V.

**Şaxa Steinfurt (rêxistina ne-qezenc
ji bo piştgiriya mexdûrên sûc û ji bo
pêşîlêgirtina sûcên sûc e.V.)**

Telefôn: 0151 / 55 16 48 26
juergenroscher@web.de

Mala niştecihbûnê ji bo jinan

di raweşên awarte yê'n Xizmeta Civakî ya Jinên Katolik Ibbenbüren de
Frauen Ibbenbüren e.V. (SKF)
49477 Ibbenbüren
Telefün: 05451 / 9 68 60
info@skf-ibbenbueren.de
(Ji bo jinên ji Ibbenbüren û derdora wê)

Hejmarên telefonên din

[illegible]

Alîkarî li dora demjimêr heye



Jimara telefona lezgîn a
polîsan 110

Penageha jinan a Rheine
05971/12793

Xeta Alîkariyê ya **"Tundiya li ser jinan"**
116 016
www.hilfetelefon.de